



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
27 October 2010

Russian  
Original: English

---

### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 4 октября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Росенталь ..... (Гватемала)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: (г-жа Маклерг)*

### Содержание

Пункт 133 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации  
Объединенных Наций

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и быть внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-56552X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 133 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/65/11 и A/65/65)**

1. **Г-н Грейвер** (Председатель Комитета по взносам), представляя доклад Комитета по взносам, сделанный на его семидесятой сессии (A/65/11), говорит, что Комитет по взносам провел обзор методологии построения шкалы взносов в соответствии со своим общим мандатом согласно правилу 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, изложенную в ее резолюции 64/248.

2. Комитет подтвердил ранее вынесенную им рекомендацию, в соответствии с которой шкала взносов на следующий период должна по-прежнему основываться на самых последних, полных и сопоставимых данных о валовом национальном доходе (ВНД), и призвал государства-члены представлять требующуюся статистическую информацию в формате системы национальных счетов (СНС) 1993 года и предпринять дополнительные шаги для внедрения СНС 2008 года, как это было рекомендовано Статистической комиссией.

3. В своей резолюции 64/248 Генеральная Ассамблея признала обеспокоенность, выраженную государствами-членами по поводу коэффициентов пересчета, и просила Комитет по взносам продолжить пересмотр критериев, подлежащих применению для определения тех случаев, в которых для целей подготовки шкалы взносов вместо рыночных валютных курсов (РВК) следует использовать скорректированные по ценам валютные курсы (СЦВК) или другие соответствующие коэффициенты пересчета. Комитет согласился с тем, что следует продолжить работу над совершенствованием систематических критериев, и попросил Статистический отдел провести углубленное исследование по данному вопросу. Он также постановил продолжить изучение этого элемента методологии на основе дополнительной информации, полученной от Статистического отдела и с учетом указаний Генеральной Ассамблеи.

4. В отношении базисного периода Комитет пришел к выводу, что после выбора базисного периода целесообразно использовать его без изменений как можно дольше. Комитет постановил продолжить, в контексте проведения им обзора методологии,

рассмотрение вопросов о коэффициентах пересчета и о скидке на бремя задолженности на своей следующей сессии с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи.

5. Комитет обсудил вопрос об альтернативных методах определения порогового показателя для скидки на низкий доход на душу населения. К числу альтернативных методов, которые были обсуждены, относятся установление порогового показателя на уровне медианного ВНД или на неизменном в реальном выражении уровне. Еще одной возможностью является создание нейтрального коридора вокруг порогового показателя, в котором государства-члены не будут ни получать, ни оплачивать никакие льготы. Комитет вновь подтвердил, что в методологии построения шкалы следует и далее учитывать сравнительный доход на душу населения, и постановил продолжить рассмотрение скидки на низкий уровень дохода на душу населения на последующих сессиях с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи.

6. Комитет напомнил о том, что нынешняя методология предусматривает максимальную ставку взносов, или верхний предел, в размере 22 процентов и максимальную ставку взносов для наименее развитых стран, или верхний предел для наименее развитых стран, в размере 0,010 процента. Минимальная ставка взносов, или нижний предел, составляет 0,001 процента. Государства-члены, размер взносов которых повышается до нижнего предела, неизбежно оказываются вынужденными платить больше, чем это обуславливает их относительная платежеспособность, определенная в ходе предыдущих этапов методологии построения шкалы взносов, предусматривающих предоставление этим странам определенных скидок. Применение максимального верхнего предела и верхнего предела для наименее развитых стран привело к перераспределению процентных пунктов в шкале взносов.

7. Одним из необходимых условий для перехода к ежегодному пересчету будет внесение Генеральной Ассамблеей поправки в правило 160. Кроме того, передача полномочий Комитету обеспечит основу для технического введения ежегодного пересчета без необходимости ежегодного пересмотра шкалы взносов.

8. Что касается резкого и скачкообразного увеличения ставок взносов при переходе от одной шкалы к другой, то Генеральная Ассамблея призвала государства, имеющие задолженность по выплате

начисленных взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность представления многолетних планов выплат и просила Комитет по взносам вынести рекомендации в целях смягчения последствий значительного увеличения ставок при переходе от одной шкалы к другой для тех государств-членов, которые выполнили свои многолетние планы выплат. В этой связи Комитет отметил усилия тех государств-членов, которые выполнили свои многолетние планы выплат. Он отметил также, что Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть различные меры, изложенные в докладе, и возможные приоритетные меры по смягчению последствий увеличения ставок взносов этих государств в будущем путем добровольного перераспределения бремени расходов. Многолетние планы выплат по-прежнему являются полезным инструментом, помогающим государствам-членам сокращать сумму невыплаченных начисленных взносов и демонстрировать приверженность выполнению своих финансовых обязательств перед Организацией Объединенных Наций.

9. Комитет рассмотрел шесть просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций. Два государства-члена, подавших просьбы о применении изъятия, представили также многолетние планы выплат. Всем государствам-членам, подающим просьбы о применении изъятия, предлагается представлять такие планы. Комитет пришел к выводу о том, что невыплата шестью государствами-членами (Гвинеей-Бисау, Коморскими Островами, Либерией, Сан-Томе и Принсипи, Сомали и Центральноафриканской Республикой) минимальной суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения статьи 19, вызвана не зависящими от них обстоятельствами, и рекомендовал разрешить им участвовать в голосовании до окончания шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

10. Комитет отметил, что эти шесть государств-членов имеют задолженность по смыслу статьи 19, но им разрешено участвовать в голосовании до окончания шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. В 2009 году Генеральный секретарь принял сумму, эквивалентную приблизительно 73 089 долл. США, не в долларах США, а в других валютах.

11. **Г-н Берридж** (глава Службы по вопросам взносов и координации политики) говорит, что в ежегодном докладе Генерального секретаря о положении дел с многолетними планами выплат (A/65/65) говорится, что пять государств-членов ранее завершили платежи в

соответствии с их планами выплат, и приведена подробная информация о двух оставшихся планах и графиках, а именно представленных Либерией и Сан-Томе и Принсипи, а также о ходе их реализации по состоянию на конец 2009 года. Обновленную информацию по данному вопросу по состоянию на 25 июня 2010 года можно найти в докладе Комитета по взносам (A/65/11). Никакие другие государства-члены на настоящий момент не представили планы или графики выплат в счет погашения своей задолженности. Комитету было предложено принять к сведению доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат (A/65/65).

12. **Г-н аш-Шахари** (Йемен), выступая от имени Группы 77 и Китая, подтвердил позицию Группы, заключающуюся в том, что ресурсы, предоставляемые Организации Объединенных Наций, должны соответствовать ее полномочиям. Поэтому крайне важно, чтобы государства-члены выплачивали свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без выдвижения условий. Вместе с тем при рассмотрении вопросов, связанных со статьей 19 Устава, Генеральной Ассамблее следует в полной мере учитывать реальные трудности, с которыми сталкиваются отдельные развивающиеся страны и которые временно не позволяют им выполнить свои финансовые обязательства. Группа подчеркивает, что вопрос о статье 19 требует безотлагательного решения и ему должно придаваться приоритетное значение в рамках данного пункта повестки дня шестьдесят пятой сессии Ассамблеи.

13. Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы. Поэтому любое обсуждение бюджетных, финансовых и административных вопросов должно осуществляться только этим Комитетом.

14. Группа также подтверждает, что принцип платежеспособности по-прежнему является основополагающим критерием при распределении расходов Организации Объединенных Наций, и, ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 64/248, отвергает любые изменения в элементах нынешней методологии построения шкалы взносов, направленные на увеличение взносов развивающихся стран. Эти элементы должны оставаться неизменными и обсуждению не подлежат.

15. Максимальная ставка, которая была установлена в качестве политического компромисса, противоречит

принципу платежеспособности и является основным источником искажения шкалы взносов. В связи с этим Генеральной Ассамблее следует незамедлительно пересмотреть нынешний порядок в соответствии с пунктом 2 ее резолюции 55/5 С.

16. Группа высоко ценит усилия тех государств-членов, которые представили многолетние планы выплат и выполняют свои обязательства в соответствии с этими планами. Тем не менее такие планы должны носить добровольный характер, их не следует использовать в качестве средства оказания давления на государства-члены, которые и без того находятся в тяжелых условиях, и они абсолютно не должны относиться к числу факторов, принимаемых во внимание при рассмотрении просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19.

17. Группа одобряет рекомендацию Комитета по взносам, в соответствии с которой шести государствам-членам, подавшим просьбы о применении предусмотренного в статье 19 изъятия, следует разрешить участвовать в голосовании до окончания сессии.

18. **Г-н Де Претер** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии; стран процесса стабилизации и объединения Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии; а также Армении, Грузии, Лихтенштейна, Республики Молдовы и Украины, говорит, что Европейский союз последовательно отстаивает ту точку зрения, что выплата начисленных взносов своевременно, в полном объеме и без выдвижения условий является основополагающим долгом всех государств-членов. Однако в том, что касается статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций, Европейский союз понимает, что некоторые государства сталкиваются с подлинными трудностями при выполнении этого долга по не зависящим от них причинам.

19. Многолетние планы выплат представляют собой эффективный способ содействия сокращению государствами-членами суммы своей задолженности, и государствам-членам, подающим просьбы о применении изъятия, предлагается одновременно представлять такие планы в знак своей приверженности Организации. Поэтому жаль, что в последние годы не было представлено никаких дополнительных планов выплат, и особенно досадно, что Сан-Томе и Принсипи в период с 2002 года не сделали никаких выплат. Тем не менее Европейский союз поддерживает

рекомендацию Комитета по взносам, в соответствии с которой шести государствам-членам, подавшим просьбы о применении предусмотренного в статье 19 изъятия, следует разрешить участвовать в голосовании до окончания шестьдесят пятой сессии.

20. В отношении методологии построения шкалы взносов Европейский союз считает, что более справедливое и сбалансированное разделение бюджетных обязанностей имеет существенное значение для эффективного функционирования Организации Объединенных Наций. И хотя важно обеспечить, чтобы наиболее уязвимые страны не принуждались к внесению платежей, превышающих их платежеспособность, на все платежеспособные государства-члены должна быть возложена большая часть расходов Организации.

21. Нынешняя методология не отражает экономические условия государств-членов. В этой связи Европейский союз готов обсудить обоснованность, воздействие и значимость каждого элемента существующей методологии. Необходимо уделить должное внимание как можно более скорому проведению обзора всех элементов методологии, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 64/248. Масштабы обзора, предусмотренные в этой резолюции, явно требуют от государств-членов не ограничиваться просто рассмотрением доклада Комитета по взносам.

22. **Г-н Коффи** (Кот-д'Ивуар), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа полностью признает обязанность всех государств-членов в соответствии с Уставом выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без выдвижения условий. Тем не менее некоторые развивающиеся страны сталкиваются с реальными трудностями, которые не позволяют им выполнять свои финансовые обязательства. Следовательно, эти трудности должны учитываться при вынесении решений Генеральной Ассамблеей по данному пункту повестки дня.

23. Решение вопроса, касающегося статьи 19, должно быть приоритетной задачей в рамках данного пункта повестки дня шестьдесят пятой сессии. В этой связи Группа одобряет рекомендацию Комитета по взносам, в соответствии с которой шести государствам-членам, подавшим просьбы о применении предусмотренного в статье 19 изъятия, следует разрешить участвовать в голосовании до окончания сессии.

24. **Г-н Кумбербач** (Куба) говорит, что навязывание государствам-членам параллельных механизмов принятия решений наряду с попытками подорвать закрепленный в Уставе принцип суверенного равенства сказывается на всех аспектах деятельности Организации, включая шкалу взносов и методологию, с помощью которой эта шкала строится. В связи с этим были сделаны различные предложения, но все они основаны на концепции относительной платежеспособности на том основании, что существующая методология якобы нуждается в совершенствовании. Такое предполагаемое совершенствование методологии приведет к значительному увеличению взносов развивающихся стран.

25. Однако те, кто выступает за совершенствование методологии, не собираются решать вопрос, связанный с максимальной ставкой взноса, или верхним пределом, принятым на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Этот верхний предел оказывает сильнейшее искажающее воздействие на шкалу взносов, и любое изменение методологии, не включающее отмену верхнего предела, не имеет никакого логического смысла.

26. Не считая вопроса о верхнем пределе, нынешняя методология доказала свою эффективность, что подтверждается данными за период 2010–2012 годов. В этот базовый период суммы взносов большого числа развивающихся стран, включая Кубу, увеличились в результате улучшения их макроэкономических показателей. С другой стороны, суммы взносов ведущих экономических держав, в том числе тех, которые способствуют внесению неправомерных изменений в методологию построения шкалы, сократились. И хотя Ассамблея не будет предпринимать никаких действий в отношении шкалы взносов на текущей сессии, делегация Кубы, тем не менее, намерена внимательно следить за обсуждением этого вопроса.

27. Правительство Кубы будет продолжать выполнение своих финансовых обязательств перед Организацией, несмотря на трудности, с которыми оно сталкивается вследствие незаконной односторонней блокады, введенной против Кубы.

28. **Г-н Прохоров** (Российская Федерация) говорит, что делегация России придает большое значение справедливому распределению расходов Организации Объединенных Наций и необходимости выплаты всеми государствами-членами своих начисленных взносов в

полном объеме, своевременно и без выдвижения условий.

29. Несмотря на то что Комитет по взносам успешно завершил проведение оценки методологии построения шкалы взносов на своей семидесятой сессии, по мнению делегации Российской Федерации, процедурные вопросы стали суровым испытанием для консенсуса между государствами-членами. Ввиду того что Комитет по взносам не установил методы своей работы, Генеральная Ассамблея обязана руководствоваться его указаниями в этом отношении.

30. Делегация Российской Федерации вновь подтверждает свою позицию, согласно которой нынешняя методология построения шкалы не нуждается в существенном изменении, и принимает к сведению намерение Комитета по взносам рассмотреть остальные элементы методологии на его семьдесят первой сессии.

31. Досадно, что на предыдущей сессии Ассамблеи не удалось достичь консенсуса в отношении шкалы взносов. Мнение пяти государств-членов относительно применения нынешней методологии для определения скидки на низкий доход на душу населения было проигнорировано без обоснования. Делегация Российской Федерации надеется на содержательное и деполитизированное обсуждение методологии построения шкалы взносов на нынешней сессии Ассамблеи с целью достижения консенсуса в будущем.

32. Делегация Российской Федерации поддерживает рекомендацию Комитета по взносам в отношении изъятий, просьбы о применении которых были поданы в соответствии со статьей 19 Устава.

33. **Г-н Сугиура** (Япония), напомнив, что Япония вносит второй по величине финансовый вклад в Организацию Объединенных Наций, говорит, что делегация Японии поддерживает принцип платежеспособности. Тем не менее изменения в мировой экономической ситуации требуют от Организации разработки такой методологии построения шкалы взносов, которая более справедливым образом отражала бы фактическую платежеспособность каждого государства-члена на основе самых последних, исчерпывающих и сопоставимых данных. В связи с этим Генеральной Ассамблее следует провести на своей нынешней сессии всеобъемлющий обзор методологии построения шкалы взносов на основе доклада Комитета по взносам.

34. Делегация Японии поддерживает рекомендации Комитета по взносам в отношении изъятий, предусмотренных в статье 19 Устава.

35. **Г-н Цымбалюк** (Украина) говорит, что устранение разногласий, касающихся шкалы взносов, требует применения справедливого, сбалансированного и деполитизированного подхода.

36. Что касается обзора методологии построения шкалы взносов, предусмотренного в резолюции 64/248 Генеральной Ассамблеи, то делегация Украины понимает, что главная цель обзора заключается в обеспечении оптимального применения нынешней методологии. Ввиду того что шкала на период 2010–2012 годов по линии регулярного бюджета вызвала существенное увеличение ставки взносов для ряда государств-членов, Комитету следует должным образом рассмотреть вопрос о введении ограничений в методологию построения шкалы, с тем чтобы избежать крупномасштабных колебаний при переходе от одной шкалы к другой.

37. Кроме того, Комитету следует также рассмотреть возможность использования СЦВК в отношении тех стран, у которых использование РВК приводит к чрезмерным колебаниям и искажениям. При выборе этих стран в качестве критерия не должны использоваться политические соображения. Эти страны следует отбирать на основе исключительно экономических и статистических показателей с применением нынешней формулы, которая является надежным инструментом оценки и замены РВК на СЦВК. Кроме того, важной и неотъемлемой частью шкалы являются скидка на бремя задолженности и скидка на низкий доход на душу населения.

38. Принцип платежеспособности должен оставаться основой будущих шкал взносов, которые должны по-прежнему базироваться на самых последних, исчерпывающих и сопоставимых данных о ВНД.

39. **Г-н Руис Масье** (Мексика) говорит, что на пленарном заседании Ассамблеи некоторые делегации призывали Организацию Объединенных Наций адаптироваться к нынешней мировой ситуации. Однако в отношении финансирования Организации складывается впечатление, что, по мнению государств-членов, в период после пятьдесят пятой сессии Ассамблеи условия не изменились. В результате возникла ситуация, когда некоторые государства вносят несоразмерно большую долю бюджета.

40. По мнению делегации Мексики, Комитет по взносам, как и Пятый комитет, позволяют политическим соображениям превалировать над техническими соображениями в отношении применения шкалы взносов. Например, скидка на бремя задолженности базируется на теоретических предположениях, а не на самых последних имеющихся данных. Аналогичным образом, методологии, используемой для определения скидки на низкий доход на душу населения, не хватает шкалы, упорядоченной по категориям, наподобие шкал, которые используются другими международными организациями. В связи с этим государствам-членам следует рассмотреть вопрос о том, что можно сделать для исправления этих недостатков.

41. Делегация Мексики поддерживает рекомендацию Комитета по взносам в отношении применения статьи 19 Устава.

42. **Г-н Софиан Бельхейр** (Ливийская Арабская Джамахирия) вновь подтверждает позицию делегации Ливии, заключающуюся в том, что все государства-члены должны выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без выдвигания условий. Хотя правительство Ливийской Арабской Джамахирии высоко ценит усилия Комитета по взносам, направленные на то, чтобы при построении шкалы взносов принимать во внимание обстоятельства всех государств-членов, тем не менее применение нынешней методологии привело к значительному увеличению ставок взносов некоторых государств, в том числе Ливийской Арабской Джамахирии.

43. Правительство Ливийской Арабской Джамахирии встревожено тем, что его начисленный взнос почти в два раза превышает ставку предыдущего взноса по линии регулярного бюджета. Комитет по взносам явно не соблюдает принцип платежеспособности в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. В связи с этим ему следует пересмотреть свое решение, принимая во внимание платежеспособность страны.

44. При проведении обзора методологии для будущих шкал взносов Комитету по взносам следует обратить особое внимание на негативное воздействие нынешней шкалы на развивающиеся страны, а также учитывать значительное увеличение сумм начисленных взносов некоторых государств-членов.

45. Делегация Ливийской Арабской Джамахирии поддерживает рекомендацию Комитета по взносам в

отношении изъятий, просьбы о применении которых были поданы в соответствии со статьей 19 Устава.

46. **Г-н Грейвер** (Председатель Комитета по взносам) говорит, что Комитет по взносам будет заниматься вопросами, вызывающими обеспокоенность делегаций, и оратор надеется ответить на их вопросы в ходе неофициальных консультаций.

*Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.*